

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	Contract of Sale
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Protec Partner Fuer Umwelttechnik GmbH	12/31/2001
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	AKW Apparate + Verfahren GmbH u. Co. KG
Street Address:	Georg-Schiffer-Strasse 70
City:	Hirschau
State/Country:	GERMANY
Postal Code:	92242
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Patent Number:	5645725
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(202)344-8300
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	2023448119
Email:	mli@venable.com
Correspondent Name:	Manni Li, Venable LLP
Address Line 1:	575 7th Street NW
Address Line 4:	WASHINGTON, DISTRICT OF COLUMBIA 20004
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	31901-187290
NAME OF SUBMITTER:	Robert Kinberg
Total Attachments: 23 source=Purchase Agreement#page1.tif source=Purchase Agreement#page2.tif source=Purchase Agreement#page3.tif source=Purchase Agreement#page4.tif source=Purchase Agreement#page5.tif	

CH \$40.00 5645725

500089758

PATENT
REEL: 017388 FRAME: 0497

source=Purchase Agreement#page6.tif
source=Purchase Agreement#page7.tif
source=Purchase Agreement#page8.tif
source=Purchase Agreement#page9.tif
source=Purchase Agreement#page10.tif
source=Purchase Agreement#page11.tif
source=Purchase Agreement#page12.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page1.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page2.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page3.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page4.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page5.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page6.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page7.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page8.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page9.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page10.tif
source=English translation of Purchase Agreement#page11.tif

Beglaubigte Abschrift

Stand: 12.12.2001, 13.00 Uhr

Kaufvertrag

zwischen

Herrn Rechtsanwalt Dr. Steffen Goede, Peuntgasse 3, 90402 Nürnberg
als Insolvenzverwalter über das Vermögen der
Firma Protec Partner für Umwelttechnik GmbH
Sitz: An der Bahn 30, 92706 Luhe-Wildenau

- Verkäufer -

und

AKW Apparat-Verfahren
GmbH & Co. KG

Georg-Schäfer-Str. 70 82242 Hirschau/Obi
Telefon 0 90 27 7 18-0

- Käufer -

Vorbemerkung:

Über das Vermögen der Firma Protec Partner für Umwelttechnik GmbH, Luhe-Wildenau wurde am 18.12.01 das Insolvenzverfahren eröffnet.

Das Amtsgericht Weiden i. d. OPf. hat im Verfahren über das Vermögen der Firma Protec Partner für Umwelttechnik GmbH (Aktenzeichen: IN 93/2001) Herrn Rechtsanwalt Dr. Goede zum Insolvenzverwalter bestellt.

Die Schuldnerin hat u. a. am Standort Luhe-Wildenau, insbesondere eine Biotollettensystem entwickelt und vertrieben, das auf nachfolgend genanntem Patent beruht.

Der Käufer ist an den Verkäufer herangetreten, mit der Erklärung, insbesondere die nationalen bzw. regionalen Patente in den Bestimmungsstaaten gemäß Artikel 4 Abs. 1 II PCT aus der internationalen Patentanmeldung mit der Veröffentlichungsnummer WO 94/03402, dem internationalen Aktenzeichen PCT/DE 93/00713 und dem internationalen Anmeldedatum 09.08.1993 mit der Bezeichnung „Verfahren und Vorrichtung zur biologischen Behandlung von organisch belastetem Abwasser und organischen Abfällen“ käuflich erwerben zu wollen. Ferner möchte der Käufer u. a. eine nationale Wort-Bildmarke (2027141) und eine für die EU registrierte Wort-Bild-Gemeinschaftsmarke (63347) erwerben.

Dem Käufer ist bekannt, daß der Verkäufer seinen Kenntnisstand lediglich aus den bei der Schuldnerin vorhandenen Unterlagen bezieht. Er hatte in jeder Hinsicht Gelegenheit, sich über die Kaufgegenstände und den Inhalt sowohl der internationalen Patentanmeldung als auch der daraus hervorgegangenen nationalen und regionalen Patente in gleicher Weise wie der Verkäufer Kenntnis zu verschaffen, insbesondere über die Patentanwälte Tergau und Pohl, Mögeldorfer Hauptstraße 51 in 90482 Nürnberg. Der Verkäufer kann deshalb insofern keine Zusicherungen abgeben.

12/12 '01 18:24 FAX

3

Dies vorausgeschickt wird folgendes vereinbart:

1.

Der Käufer kauft folgende Gegenstände

1. Die folgenden gewerblichen Schutzrechte der Schuldnerin
 - a) nationale Patente gemäß Anlage 1
 - b) das europäische Patent mit seinen nationalen Teilen gemäß Anlage 1
2. Die Konstruktionszeichnungen, Dokumentationen, Betriebshandbücher zu den Entwicklungen auf der Grundlage der o. g. Schutzrechte.
3. Die Prototypen / Testanlagen der Schuldnerin laut Anlage 2
4. Die Firmenrechte der Firma Rrotec Partner für Umwelttechnik GmbH sowie die Deutsche Marke 2027141, angemeldet am 22.09.1992, eingetragen am 22.12.1992 und die EU-Gemeinschaftsmarke 63347, angemeldet am 01.04.1996, eingetragen am 16.03.1998.

soweit sie existieren und Übertragungsfähig sind.

2.

Der Kaufpreis für die unter Ziffer 1. genannten Gegenstände und Rechte beträgt insgesamt ~~425.000,-~~ DM zzgl. gesetzlicher MwSt i. H. v. ~~68.000,-~~ DM, wobei auf den Kaufgegenstand

1. a) und b)

409.000,- DM

2.

5.000,- DM

3.

10.000,- DM

4.

1.000,- DM

jeweils zzgl. gesetzl. Mehrwertsteuer entfallen.

Der Kaufpreis ist sofort mit Vertragsabschluß fällig.

Der Käufer übergibt dem Verkäufer bei Gegenzeichnung dieses Vertrages erfüllungshalber einen bankbestätigten Scheck i. H. v. ~~409.000,-~~ DM.

Die Zahlungen haben vollständig auf folgendes Konto zu erfolgen:

Dr. Steffen Goede Insolvenzverwalter-Sonderkonto

wg. Firma Protec Partner für Umwelttechnik GmbH

Deutsche Bank 24 Nürnberg

Kto.-Nr. 0289942

BLZ: 760 700 24.

3.

Die Übergabe erfolgt mit Wirkung zum 31.12.2001. Zu diesem Zeitpunkt gehen folglich auch Gefahrtragung und Lasten auf den Käufer über.

ll

4.

Das Eigentum bzw. die Rechtsinhaberschaft gehen erst nach vollständiger Zahlung des gesamten Kaufpreises über. Erst dann erwirbt der Käufer auch die Schutzrechte mit allen Rechten und Pflichten.

Die Umschreibung der Schutzrechte bei den einzelnen Patentämtern oder sonst zuständigen Behörden hat der Käufer auf eigene Kosten vorzunehmen. Zur Erleichterung der Vertragsabwicklung verpflichtet sich der Käufer, die Umschreibung über die bisherigen Patentanwälte der Insolvenzschildnerin Tergau und Pohl, Mögeldorfer Hauptstraße 51, 90482 Nürnberg vorzunehmen.

Hinsichtlich der Zeitpunkte, zu denen zur Aufrechterhaltung oder Eintragung der Schutzrechte Gebühren zu entrichten sind, wird sich der Käufer selbst bei den vorbezeichneten Patentanwälten kundig machen.

Der Verkäufer wird nach Eingang des Gesamtkaufpreises schriftlich sein Einverständnis, dass der Käufer in sämtliche Patentregister der in Anlage 1 genannten Staaten als neuer Rechtsinhaber an den jeweiligen Patenten eingetragen wird, erklären.

5.

Die gekauften Rechte und Gegenstände, deren Zustand dem Käufer bekannt ist, werden von ihm - wie besichtigt - übernommen.

Gewährleistungs-, Mängel- oder ähnliche Ansprüche jeder Art sind ausgeschlossen. Für den unangefochtenen Bestand, die technische Umsetzbarkeit und die Verwertbarkeit verkaufter Rechte haftet der Verkäufer nicht.

Der Käufer verzichtet auf etwaige Ansprüche aus Wandelung, Minderung, Schadensersatz oder ein etwaiges Rücktrittsrecht aus Gewährleistungsrechten oder ähnlichen Ansprüchen wegen der gekauften Gegenstände.

6.

Sollte der Käufer die Kaufgegenstände ganz oder teilweise innerhalb einer Frist von 3 Jahren ab Insolvenzeröffnung weiterveräußern und dabei einen höheren Weiterverkaufspreis als die diesem Vertrag bedungenen Kaufpreise erzielen, so hat er den Übererlös an den Insolvenzverwalter bzw. die Insolvenzschuldnerin auszukehren.

Der Käufer verpflichtet sich weiterhin, das auf der Grundlage des Patentes entwickelte Produkt „Biotollette“ nicht zugunsten von Wettbewerbsprodukten vom Markt zu nehmen, sondern das Produkt in Verwertung des Patentes am Markt anzubieten (Ausübungspflicht).

Sollte der Käufer in einer Frist von 3 Jahren beginnend ab Insolvenzeröffnung dem Zuwiderhandeln, kann der Verkäufer die Rückabwicklung des Vertrages und die Rückübertragung der Kaufgegenstände verlangen.

Die entsprechende Erklärung des Verkäufers hat schriftlich gegenüber dem Käufer zu erfolgen. Die Kosten der Rückabwicklung trägt der Käufer.

7.

Diese Vereinbarung läßt § 613 a BGB als zwingende gesetzliche Regelung unberührt.

Ausgleichsansprüche des Käufers gegen den Verkäufer bzw. die Insolvenzschuldnerin sind insoweit ausgeschlossen.

8.

Der Verkäufer hat das Recht, durch schriftliche Erklärung an den Käufer von der gesamten Vereinbarung mit dem Käufer zurückzutreten, wenn der Käufer mit der Kaufpreiszahlung ganz oder teilweise mehr als 7 Tage in Zahlungsverzug gerät.

9.

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so berührt dies die Wirksamkeit des Vertrags im übrigen nicht. Die Parteien werden sich bemühen, eine neue Vereinbarung zu treffen, die der ungültigen Bestimmung wirtschaftlich möglichst gleich kommt und rechtswirksam ist.

Für den Verkäufer bindende oder nachteilige Erklärungen gegenüber den Steuerbehörden dürfen von dem Käufer nur im Einvernehmen mit dem Verkäufer abgegeben werden. Auf Wunsch des Verkäufers sind für Steuern und für Besteuerungsgrundlagen, die ihn als Insolvenzverwalter betreffen oder für die er als Insolvenzverwalter haftet, Rechtsbehelfe und -mittel einzulegen.

Der Käufer wird die Verpflichtungen aus diesem Vertrag auch einem etwaigen Rechtsnachfolger auferlegen, soweit sie nicht kraft Gesetzes übergehen.

10.

Voraussetzung für die Wirksamkeit des Vertrages ist die Zustimmung des Gläubigerausschusses oder der Gläubigerversammlung.

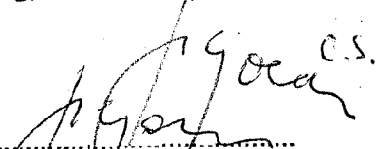
11.

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Nürnberg, soweit gesetzlich zulässig. Der Verkäufer handelt ausschließlich als Insolvenzverwalter für die Insolvenzmasse. Eine persönliche Haftung aus diesem Vertrag ist ausgeschlossen.

12.

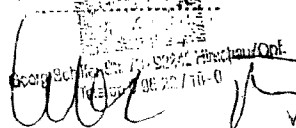
Auf das Vertragsverhältnis findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung.

Nürnberg, den 20.12.01


Rechtsanwalt Dr. Steffen Goede
als Insolvenzverwalter
über das Vermögen der Firma
Protec GmbH

(Verkäufer)

AKW Apparate+Verfahren
AGW 12.4.01


Georg Schmitt
Nürnberg

(Käufer)

Anlage ①

Unser Zeichen:	Land:	Anmelde- aktenzeichen:	Erteilungs- aktenzeichen:	Titel:
97126	(AT) Österreich	93 917 537.8	654 015 (E 146 763)	Verfahren und Vorrichtung zur biologischen Behandlung von organisch belastetem Abwasser und organischen Abfällen
97127	(BE) Belgien	93 917 537.8	654 015	"
97128	(CH) Schweiz	93 917 537.8	654 015	"
97129	(DE) Deutschland	93 917 537.8	593 04 913.8-08	"
97130	(DK) Dänemark	93 917 537.8	654 015	"
97131	(ES) Spanien	93 917 537.8	654 016	"
97132	(FR) Frankreich	93 917 537.8	654 015	"
97133	(GB) Großbritannien	93 917 537.8	664 015	"
97134	(GR) Griechenland	93 917 537.8	654 015	"
97135	(IE) Irland	93 917 537.8	654 015	"
97136	(IT) Italien	93 917 537.8	654 015	"
97137	(LU) Luxemburg	93 917 537.8	654 015	"
97138	(ML) Monaco	93 917 537.8	654 015	"
97139	(NL) Niederlande	93 917 537.8	654 015	"
97140	(PT) Portugal	93 917 537.8	654 015	"
97141	(SE) Schweden	93 917 537.8	654 015	"
941017	(AU) Australien	50 131/83	667 679	"
941019	(CA) Kanada	2 142 010		"
941021	(FI) Finnland	950 287		"
941022	(JP) Japan	06-504 902	2 776 983	"
941024	(NO) Norwegen	945 039	304 263	"
941020	(CZ) Tschechische Republik	PV 12-95	283 487	"
941026	(US) USA	08/379 676	5 645 725	"

Anlage 2 zum Kaufvertrag Protec

- ☐ Prototyp alt, ICN
- ☐ Prototyp, BIO – ICN
- ☐ Prototyp BIO – System Reisebus
- ☐ Prototyp Absaugstation zu EW 4
- ☐ Prototyp N-Wagen (Kleinkläranlage) (nie in Serie gegangen!)
- ☐ Prototyp Kompakt-Feststoffeinheit #405

insolvenz/insolvenz/protoc/anlage2kaufvertr

URNr. 0733 S /2004
cs/ba

Ich beglaube hiermit die Echtheit der vorstehenden, vor mir anerkannten
Namensunterschrift von

Herrn Rechtsanwalt
Dr. Steffen **Goede**,
geb. am 29.06.1963,
Peuntgasse 3, 90402 Nürnberg,

persönlich bekannt,

nach seiner Erklärung hier handelnd als Insolvenzverwalter über das
Vermögen der Firma

Protec Partner für Umwelttechnik GmbH
Sitz: An der Bahn 30, 92706 Luhe-Wildenau.

Nürnberg, den dreizehnten A u g u s t
zweitausendvier.



Dr. Schrenk, Notar

Die Übereinstimmung vorstehender Abschrift mit der Urschrift wird hiermit
beglaubigt.

Nürnberg, den neunzehnten August
zweitausendvier.

[Handwritten mark]

C. Schenk

Dr. Schenk, Notar

Certified Copy

Status: 12.21.2001, 1:00pm

CONTRACT OF SALE

between

**The attorney Dr. Steffen Goede, Peuntgasse 3, 90402 Nürnberg
acting as bankruptcy trustee for the assets of
the company Protec Partner für Umwelttechnik GmbH
Seat: An der Bahn 30, 92706 Luhe-Wildenau**

- the seller -

and

AKW Apparate + Verfahren
GmbH und Co. KG
Georg-Schiffer-Strasse 70
92242 Hirschau
Telephone: 09622/18-0

- the buyer -

Preliminary Remarks:

The bankruptcy proceedings were instituted for the assets of the company Protec Partner für Umwelttechnik GmbH, Luhe-Wildenau, on 12.18.2001.

The District Court in Weiden i.d.OPf. has appointed the attorney Dr. Goede as bankruptcy trustee for the proceedings concerning the assets of the company Protec Partner für Umwelttechnik GmbH (File No: IN 93/2001).

At the Luhe-Wildenau location, the debtor has developed and marketed in particular a bio-toilet system, which is based on the patent listed in the following.

The buyer has approached the seller and has expressed the desire to buy in particular the national and/or regional patents in the designated countries, according to Article 4, Section 1 II PCT from the International Patent Application with the Publication No: WO 94/03402, International File No: PCT/DE93/00713 and the international filing date of 08.09.1993, said document being entitled "Method and Device for the Biological Treatment of Organically Charged Waste Water and Organic Wastes." The buyer furthermore wants to purchase among other things a national picture mark (2027141) and a word/picture mark for the European Community Mark (63347).

The buyer is aware of the fact that the seller's knowledge is based solely on the documents available from the debtor. The buyer had ample opportunity to gain information concerning the objects to be purchased and the content of the International Patent Application as well as the national and regional patents derived therefrom, in the same way as the buyer. In particular, the information could be obtained by contacting the Law Offices of Tergau und Pohl, Mögeldorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg. The seller insofar cannot issue any guarantees.

This being said in advance, the following is agreed upon:

1.

The buyer agrees to purchase

1. The following commercial patent rights of the debtor:
 - a) national patents as listed in the Enclosure 1
 - b) the European patent with the national stages as shown in Enclosure 1.
2. The drawings, documentation, operating manuals for the designed developed on the basis of the above-referenced patent rights.
3. The prototypes/testing installations of the debtor as listed in Enclosure 2.
4. The trading rights of the company Protec Partner für Umwelttechnik GmbH as well as the German mark 2027141, filed on 09.22.1992 and registered on 12.22.1992 and the EU community mark 63347, filed on 04.01.1996 and registered on 03.16.1998
insofar as these exist and are transferable.

2.

The total purchase price for the objects and rights listed in Item 1. amounts to 425,000.00 DM, plus the legally required value added tax of 68,000.00 DM, wherein the following applies to the purchased object

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. a) and b) | 409,000.00 DM |
| 2. | 5,000.00 DM |
| 3. | 10,000.00 DM |
| 4. | 1,000.00 DM |

plus the legally required value added tax.

The purchase price is due immediately after the signing of this contract.

Upon countersigning this contract and to meet this requirement, the buyer will present the seller with a bank-certified check in the amount of 493,000.00 DM.

All payments must be made to the following account:

Dr. Steffen Goede, bankruptcy trustee - special account

for the company Protec Partner für Umwelttechnik GmbH

Deutsche Bank 24 Nürnberg

Account No: 0289942

Banking Code: 760 700 24.

3.

The transfer is effective as of 12.31.2001. All obligations and associated risks consequently also transfer to the buyer as of this date.

4.

The property and/or the legal ownership will be transferred only following payment of the total purchase price. Only at that time does the buyer acquire the patents with all rights and obligations.

The buyer must file assignment papers for the transfer of the patent rights with the individual patent offices or other governmental offices at his own expense. To facilitate the execution of the contract, the buyer obligates himself to use for the assignments the Law Office of Tergau und Pohl, Mögeldorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, the present patent attorneys of the debtor involved in the bankruptcy.

The buyer will request information from the above-referenced attorneys concerning the dates for payment of the maintenance or registrations fees for these patent rights.

Following payment of the complete purchase price, the seller will agree in writing that the buyer can be registered on the Register of Patent of all countries listed in Enclosure 1 as the new owner of the respective patent rights.

5.

The purchased rights and objects in the state as known to the buyer will be taken over by the buyer - as viewed.

Guarantees, claims for deficiencies or similar claims are excluded. The seller is not liable for the incontestable existence, the technical marketability, and usability of the sold rights.

The buyer relinquishes possible claims to changes, reductions, damage claims, or possible right to withdrawal from warranty rights or similar claims as a result of the purchased objects.

6.

If the purchaser should resell the complete purchased objects or parts thereof within a period of 3 years starting with the instituting of the bankruptcy proceedings and, in the process, achieve a higher sales price than the price stipulated in this contract, then the excessive amount must be sent to the bankruptcy trustee and/or the debtor.

The purchaser furthermore obligate himself not to remove the product "biotoilet" from the market in favor of competing products, but to offer the product according to the patent on the market (execution of duty).

Should the buyer act contrary to this, within a period of 3 years starting with the instituting of the bankruptcy proceedings, then the seller can demand the revocation of the contract and the transfer back of the purchased objects.

The corresponding statement by the seller must be provided in writing to the buyer. The cost for revoking the agreement is carried by the buyer.

7.

The agreement does not affect § 613 a of the Civil Code as obligatory legal rule.

Compensation claims by the buyer against the seller and/or the debtor in the bankruptcy proceedings are insofar excluded.

8.

The seller has the right to withdraw from this contract by issuing a written statement to the buyer if the buyer is late for a period of more than 7 days in paying all or a portion of the purchase price.

9.

If individual stipulations in this agreement are or will be null and void, this does not affect the effectiveness of the remaining contract. The parties will endeavor to reach a new agreement which resembles the invalid stipulation as closely as possible and which is legally enforceable.

Statements to tax authorities, which are binding or have disadvantages for the seller, can be made by the buyer only in agreement with the seller. At the request of the seller, legal defense means must be filed for taxes and tax bases which concern him as bankruptcy trustee of for which the trustee is liable.

The buyer will pass on the obligations stemming from this contract to a possible legal successor, insofar as they do not already transfer under the law.

10.

Precondition for the effectiveness of this contract is the agreement of the board of creditors or the meeting of creditors.

11.

The location for execution and the court location is Nürnberg, insofar as legally permissible. The seller acts exclusively as bankruptcy trustee for the bankruptcy assets. Personal liability stemming from this contract is excluded.

12.

This contract is subject exclusively to German Law.

Nürnberg: 12.20.01

/s/ Dr. Steffen Goede
Trustee Bankruptcy Proceedings
for the assets of the company
Protec GmbH

(seller)

AKW Apparate + Verfahren

Georg-Schiffer-Strasse 70
92242 Hirschau
Germany

(buyer)

Our File	Country	File No. for Application	Registration File No:	Title
	(AT) Austria			"Method and Device for the Biological Treatment of Organically Loaded Waste Water and Organic Waste"
	(BE) Belgium			
	(CH) Switzerland			
	(DE) Germany			
	(DK) Denmark			
	(ES) Spain			
	(FR) France			
	(GB) Great Britain			
	(GR) Greece			
	(IE) Ireland			
	(IT) Italy			
	(LU) Luxembourg			
	(ML) Monaco			
	(NL) Netherlands			
	(PT) Portugal			
	((SE) Sweden			
	(AU) Australia			
	(CA) Canada			
	(FI) Finland			
	(JP) Japan			
	(NO) Norway			
	(CZ) The Czech Republic			
	(US) United States			

Appendix 2

to the Sales Contract Protec

- [] prototype old, ICN
- [] prototype BIO - ICN
- [] prototype BIO - system bus
- [] prototype suction station for EW 4
- [] prototype N vehicle (small sewage systems) (never series-produced)
- [] prototype compact solid material unit # 405

Document No: 0733S /2004

I herewith certify the validity of the signature of

Attorney
Dr. Steffen Goede
date of birth: 06.29.1963
Peuntgasse 3, 90402 Nürnberg

who is personally known to me,

following his statement that he is the bankruptcy trustee for the assets of the company

Protec Partner für Umwelttechnik GmbH
Seat: An der Bahn 30, 92706 Luhe-Wildenau

Nürnberg, August thirteen
two thousand and four.

/s/ Dr. Schrenk, Notary